

A Collaborative Process



Sue Rosenthal

Putting together a magazine like *Wound Care Canada* is no easy task, as you can probably imagine. First, we have to make decisions about what we'd like to see in each issue, making sure we balance topics, specialties and even geography. Next, we need to approach potential authors and evaluate submissions and ideas that have been sent in. Once a line-up has been decided upon, we need to encourage and sometimes cajole authors to get their articles in on time and at the requested length. In the meantime, ads are being sold. Once articles have been edited for the first time, they are sent to our Scientific Advisor and

"Each issue of Wound Care Canada... serves to... present our readers with the best information available."

.....

Editorial Board, who review them and provide the authors with comments and suggestions. After the authors have had a chance to incorporate the review results, we put each article through several more levels of editing. It is a time-consuming but necessary process that serves to support the authors and present our readers with the best information available.

When I say "we," I am speaking of a very dedicated team. I won't name them all now—you can see them listed in the masthead on

page six—but I will point out the contribution of one very special individual, without whose support and guidance *Wound Care Canada* would never have come to be. Shane Inlow, the founding Scientific Advisor for the magazine, has just stepped down. All of us at *Wound Care Canada* would like to extend our deepest gratitude for his endless hours and unflagging enthusiasm and offer our very best wishes to Shane. ☺

Sue Rosenthal, Editor

Un processus de collaboration

Mettre sur pied un magazine comme *Wound Care Canada* n'est pas une tâche facile, comme vous pouvez sans doute l'imaginer. Tout d'abord, nous devons prendre des décisions concernant le contenu de chaque numéro en veillant à équilibrer les sujets, les spécialités et même la géographie. Il nous faut ensuite prendre contact avec les auteurs potentiels et évaluer les textes et les idées que nous avons reçues. Une fois la mise en page bien définie, nous devons stimuler les auteurs, et parfois les cajoler pour qu'ils livrent leurs articles à temps et de la longueur requise. Entre-temps, on vend de la publicité. Après une première révision des articles, nous les envoyons à notre Comité de rédaction et de conseillers

« Chaque numéro de Wound Care Canada sert à présenter à nos lecteurs la meilleure information possible. »

.....

scientifiques, qui les révisent et fournissent aux auteurs des commentaires et des suggestions. Après avoir donné aux auteurs la chance d'incorporer les modifications à leurs textes, nous soumettons chaque article à plusieurs autres niveaux de révision. C'est un processus qui prend du temps mais qui est nécessaire, car il permet d'aider les auteurs et de présenter à nos lecteurs la meilleure information disponible.

Quand je dis « nous », je parle d'une équipe très dévouée. Je ne les nommerai pas tous ici—ils sont inscrits au bloc-générique de la page 6—mais je soulignerai la

contribution d'une personne très spéciale, qui a fourni le soutien et les conseils sans lesquels *Wound Care Canada* n'aurait jamais vu le jour. Shane Inlow, conseiller scientifique fondateur du magazine, vient tout juste de nous quitter. Nous tous, de *Wound Care Canada*, aimerions exprimer à Shane notre profonde gratitude pour sa somme de travail incalculable et son enthousiasme indéfectible, ainsi que lui offrir nos vœux les plus sincères. ☺

Sue Rosenthal, Rédactrice

**Sue Rosenthal,
BA, MA,**
specializes in health
and wellness
communications and
has been associated
with the CAWC
since 2000.

New Standards in Compression Therapy

VALCO

m e d i v e n

Product Range



Graduated Compression Stockings

Garments for women & men

7 Sizes in all Styles – provide precise compression & fit

Comfortable and Easy to Apply

Widest Range of fashionable colours -10

Antibacterial process

Machine Wash & Dry

Durable 6 month guarantee on compression

Latex free knit

Most complete range of products:

CL1 - CL2 - CL3 - CL4/Custom - Lymphedema/Ulcer Care Garments

New addition to our family of products:

CircAid

MEDICAL PRODUCTS

Products for Full Leg, Lower Leg & Arm

As an alternative to bandages or compression stockings, clinically proven **CircAid® Products** provide nonelastic, easily adjustable, gradient compression therapy for the treatment of **ulcers**, Venous Disease & Lymphedema



For information regarding Valco Mediven and CircAid Products call Valco Products

PRODUITS **VALCO** PRODUCTS
MANUF./DISTR. J.VAILLANCOURT CORP./LTÉE/LTD

597, RUE DUVERNAY

VERCHÈRES, QUÉ. CANADA J0L 2R0

TÉL. : 1 800 361-3153 FAX : 1 888 583-6827

INFO@VALCO.CA